



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 10.9.2026
COM(2026) 661 final

2026/0261 (CNS)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 1380/2013, (EU) nr 1308/2013, (EU) 2023/1115 och (EU) 2024/1348 samt rådets förordning (EU) 2023/2720
vad gäller anpassning av vissa krav och minskning av den administrativa bördan i
unionens yttersta randområden**

{COM(2026) 662 final} - {SWD(2026) 661 final}

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Europeiska unionens nio yttersta randområden – Guadeloupe, Franska Guyana, Martinique, Mayotte, Réunion och Saint-Martin (Frankrike), Azorerna, Madeira (Portugal) och Kanarieöarna (Spanien) – är EU-regioner i Karibien, Sydamerika, Atlanten och Indiska oceanen och har fem miljoner invånare.

Dessa regioner står inför strukturella utmaningar och bestående begränsningar som hindrar deras utveckling. Dessa begränsningar – som erkänns i artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) – inbegriper avlägsen belägenhet, ökaraktär, klimatsårbarhet samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter. Artikel 349 i EUF-fördraget innehåller särskilda åtgärder för att stödja dessa territorier, inbegripet en skräddarsydd tillämpning av EU-lagstiftningen i dessa regioner och särskilda regler om tillgång till EU-medel och EU-program.

Trots dessa bestämmelser och efterföljande EU-strategier kan vissa EU-förordningar – som främst är utformade för övriga Europa– medföra oproportionerliga bördor för de yttersta randområdena. Det är till exempel möjligt att reglerna för jordbruk, beskattning, miljö och fiske inte tar full hänsyn till de unika förhållandena i dessa regioner, vilket leder till högre kostnader, snedvridning av marknaden och missade ekonomiska möjligheter.

Lagstiftningspaketet för de yttersta randområdena är inriktat på fem nyckelområden där riktade anpassningar av EU-lagstiftningen är nödvändiga för att ta itu med de yttersta randområdenas särdrag, säkerställa lika villkor med andra EU-territorier, minska de administrativa bördorna och frigöra deras ekonomiska potential, samtidigt som EU:s bredare politiska mål uppfylls fullt ut.

Detta förslag till rådets förordning är inriktat på jordbruk, miljö, fiske och migration, vilket beskrivs närmare nedan.

Förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken

Genom rådets förordning (EU) nr 1385/2013 av den 17 december 2013 ändrades förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken¹ till följd av Mayottes ändrade status den 1 januari 2014 till ett yttersta randområde. Genom den ändrade artikel 23.4 i förordning (EU) nr 1380/2013 tilläts Frankrike, genom undantag, att införa ny fiskekapacitet i Mayotte utan motsvarande kapacitetsminskning till och med den 31 december 2025. Syftet med denna bestämmelse var att ge tillräckligt med tid för utvecklingen av Mayottes underutvecklade fiskeflotta, särskilt fartyg med en längd under 10 meter som fiskar efter demersala och pelagiska arter. Vid utgången av denna övergångsperiod skulle Frankrike fastställa ett kapacitetstak med avseende på bruttotonnage och maskinstyrka för detta flottsegment.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

Den förstörelse som cyklonen Chido orsakade i december 2024 har dock hindrat dessa mål från att uppnås inom övergångsperioden, vilket gör det nödvändigt att förlänga undantagen. Att hålla den nuvarande tidsfristen den 31 december 2025 riskerar att i onödan begränsa Mayottes fiskekapacitet innan den har återuppbyggt till operativ nivå. Att införa kapacitetsbegränsningar under dessa omständigheter skulle kunna undergräva områdets livsmedelstrygghet, särskilt med tanke på de höga kostnaderna för och den begränsade tillgången till livsmedelsimport samt det ökande beroendet av fiske på grund av den minskande lokala jordbruksproduktionen.

Som svar på dessa farhågor föreslår kommissionen en ändring av förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken för att förlänga övergångsperioden till och med den 31 december 2030 och för att ge Frankrike ytterligare tid för att fastställa ett exakt kapacitetstak för flottan i Mayotte.

Förordningen om en samlad marknadsordning

Flera jordbruksprodukter ingår i den dagliga konsumtionen i de yttersta randområdena. De produceras i området och saluförs tillsammans med frukt och grönsaker, även om de inte omfattas av sektorn för frukt och grönsaker eller sektorn för bearbetade produkter av frukt och grönsaker enligt definitionen i artikel 1.2 i och j i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter (*förordningen om en samlad marknadsordning*)². De förtecknas i stället i delarna I och XXIV i bilaga I till denna förordning, vilka avser spannmål och andra produkter. Dessa produkter är därför inte berättigade till stöd inom ramen för de operativa program som genomförs av producentorganisationer inom sektorerna för frukt och grönsaker enligt avdelning III kapitel III avsnitt 2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/2115 om strategiska GJP-planer³.

Produkter såsom färsk och fryst maniok (kassava), jams, taro och yautia (malanga), avsedda som livsmedel, samt torkad kokos, gurkmeja och ingefära, kan spela en viktig roll i de lokala jordbrukssystemen och livsmedelstryggheten i de yttersta randområdena. För att medlemsstaterna ska kunna bevilja stöd till dessa produkter genom operativa program som genomförs av de befintliga producentorganisationerna inom sektorn för frukt och grönsaker är det lämpligt att inkludera dem i sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetade produkter av frukt och grönsaker enligt artikel 1.2 i och j i förordning (EU) nr 1308/2013.

Att inkludera dessa produkter i de relevanta ovannämnda sektorerna för frukt och grönsaker och för bearbetade produkter av frukt och grönsaker skulle också möjliggöra att de i färskt tillstånd kan omfattas av den allmänna handelsnormen för frukt och grönsaker. Det här skulle underlätta marknadsföringen av dem och ge konsumenterna information om deras ursprung.

² Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/2115 av den 2 december 2021 om fastställande av regler om stöd för de strategiska planer som medlemsstaterna ska upprätta inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken (strategiska GJP-planer) och som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) samt om upphävande av förordningarna (EU) nr 1305/2013 och (EU) nr 1307/2013 (EUT L 435, 6.12.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj>).

Dessa produkter bör därför tas upp i delarna IX och X i bilaga I till förordning (EU) nr 1308/2013.

EU:s avskogningsförordning

Enligt förordning (EU) 2023/1115 av den 31 maj 2023 om avskogningsfria produkter (*EU:s avskogningsförordning*)⁴ är det förbjudet att släppa ut produkter på EU-marknaden som är kopplade till avskogning efter 2020. Bestämmelserna i avskogningsförordningen har en betydande inverkan på den inhemska produktionen och konsumtionen i Franska Guyana. I denna region är 95 % av marken skog och strategierna för livsmedelssuveränitet bygger på begränsad, riktad och planerad jordbruksröjning för att tillgodose behoven hos en snabbt växande befolkning. Med tanke på att Franska Guyanas befolkning beräknas öka från 285 000 år 2020 till 339 000 år 2030 och 540 000 år 2040 enligt INSEE⁵ är det livsmedelsautonomin som står inför de mest akuta utmaningarna. Berörda parter har varnat för att skyldigheterna att tillämpa tillbörlig aktsamhet enligt avskogningsförordningen på inhemskt konsumerade produkter kan hindra initiativ avseende självförsörjning av livsmedel och därigenom öka beroendet av import och följaktligen koldioxidavtrycket på grund av transportutsläpp och sårbarhet för leveransstörningar.

Som svar på dessa farhågor föreslår kommissionen en riktad ändring som utesluter Franska Guyana från avskogningsförordningens territoriella tillämpningsområde, inbegripet från tullområdet enligt definitionen i artikel 2.34 i den förordningen. Genom denna strategi undantas relevanta produkter som tillverkas och konsumeras i Franska Guyana samt varor som handlas mellan Franska Guyana och länder utanför EU från avskogningsförordningen. Detta beror på praktiska begränsningar avseende efterlevnaden, bland annat regionens porösa gränser mot Surinam och Brasilien. Förslaget innehåller strikta skyddsåtgärder: Import (dvs. övergång till fri omsättning) till unionsmarknaden från Franska Guyana kommer att omfattas av skyldigheter enligt avskogningsförordningen och bland annat kräva en särskild tulldeklaration med ett referensnummer för förklaringen om tillbörlig aktsamhet eller ett deklaraionsidentifieringsnummer för den förenklade deklarationen. På samma sätt kommer export från unionen till Franska Guyana att omfattas av skyldigheter enligt avskogningsförordningen, däribland efterlevnaden av skyldigheterna avseende tillbörlig aktsamhet och de relevanta kraven avseende tillbörlig aktsamhet eller den förenklade deklarationen i enlighet med kapitel 4 i avskogningsförordningen.

Förordningen om asylförfaranden

I förordning (EU) 2024/1348 (*förordningen om asylförfaranden*)⁶ fastställs ett gemensamt förfarande för beviljande av internationellt skydd i EU. De franska yttersta randområdena (Guadeloupe, Franska Guyana, Martinique, Mayotte, Réunion och Saint-Martin), som inte ingår i Schengenområdet enligt artikel 138 i Schengenkonventionen⁷, har ett särskilt

⁴ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/1115 av den 31 maj 2023 om tillhandahållande på unionsmarknaden och export från unionen av vissa råvaror och produkter som är förknippade med avskogning och skogsförstörelse och om upphävande av förordning (EU) nr 995/2010 (EUT L 150, 9.6.2023, s. 206, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/2025-12-26>).

⁵ Institut national de la statistique et des études économiques (Frankrikes nationella institut för statistik och ekonomiska studier).

⁶ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

⁷ Schengenregelverket – Konvention om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna (EGT L 239, 22.9.2000, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>).

geografiskt läge och påverkas också av ansemliga migrationsströmmar. Antalet asylansökningar har ökat i dessa territorier under det senaste året: 26 % i Franska Guyana under ett år och sju gånger mer i Mayotte än under 2025. I detta sammanhang behövs ett undantag från artikel 4.1 i förordningen om asylförfaranden för att garantera ett effektivt skydd av gränserna, samtidigt som rätten till internationellt skydd skyddas i enlighet med migrations- och asylpakten⁸. Det här möjliggör att en annan myndighet än den beslutande myndigheten kommer att kunna fatta beslut om att godta eller neka inresa i syfte att ansöka om internationellt skydd till de franska yttersta randområdena på grundval av ett bindande yttrande från den beslutande myndigheten.

Förordningen om autonoma tullkvoter

I rådets förordning (EU) 2023/2720⁹ (*förordningen om autonoma tullkvoter*) fastställs autonoma tullförmåner för vissa fiskeriprodukter som inte finns tillgängliga på EU-marknaden i tillräckliga mängder. Sydlig rödsnapper kan omfattas av tullbefrielse när den importerats till EU:s territorium för bearbetning enligt förfarandet för slutanvändning.

De bearbetningsprocesser som utförs av fabriker i Franska Guyana omfattas dock inte av artikel 4.4 i förordningen, som innehåller en förteckning över de särskilda processer som gör det möjligt för produkter att omfattas av tullkvoterna. Tillämpningen av tullsatsen på 15 % berövar Franska Guyana möjligheterna och fördelarna med att höja värdet på produkter som framställs genom bearbetning av snapper.

Ett särskilt undantag i artikel 4.4 är därför nödvändigt för att sydlig rödsnapper ska kunna omfattas av de autonoma kvoterna, förutsatt att övriga villkor i den förordningen är uppfyllda.

• Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området

Antagandet av kommissionens successiva strategier (2004, 2007, 2008, 2012, 2017 och 2022) för att ta itu med de yttersta randområdenas särskilda behov har haft en positiv inverkan på deras utveckling och den territoriella sammanhållningen. Den senaste strategin från 2022, ”Sätta människorna främst, säkra hållbar tillväxt för alla och ta tillvara potentialen i EU:s yttersta randområden”¹⁰, har genomförts fullt ut och gett positiva resultat.

Trots detta ligger de yttersta randområdena fortfarande långt efter resten av EU när det gäller utveckling, levnadsstandard och tillgång till grundläggande behov och tjänster. Kommissionen tillkännagav en strategi för dessa regioner i sitt meddelande vid halvtidsöversynen av sammanhållningspolitiken (antagen den 1 april 2025¹¹). Strategin för de yttersta randområdena är en av de viktigaste prioriteringarna i 2025 års avsiktsförklaring om tillståndet i unionen (10 september 2025) och ingår i kommissionens arbetsprogram 2026¹².

I linje med de politiska riktlinjerna för 2024–2029¹³ och rådets slutsatser av den 10 mars 2025 (6787/25) om sammanhållning och sammanhållningspolitiken efter 2027¹⁴ måste en ambitiös

⁸ COM(2020) 609 final.

⁹ Rådets förordning (EU) 2023/2720 av den 27 november 2023 om öppnande och förvaltning av unionens autonoma tullkvoter för vissa fiskeriprodukter för perioden 2024–2026 (EUT L, 2023/2720, 6.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2720/oj>).

¹⁰ COM(2022) 198 final.

¹¹ COM(2025) 163 final.

¹² COM(2025) 870 final.

¹³ Europas val – Politiska riktlinjer för nästa Europeiska kommission 2024–2029, Strasbourg den 18 juli 2024.

¹⁴ I dessa slutsatser understryks behovet av att frigöra de yttersta randområdenas fulla potential inom EU och kommissionen uppmanas att fullt ut utnyttja de möjligheter som erbjuds genom artikel 349 i EUF-fördraget och främja dessa regioners regionala integration, i syfte att införa skräddarsydda regler inom ramverket för sammanhållningspolitiken efter 2027 och i alla andra lagstiftningsförslag.

och platsbaserad strategi användas för att förbättra levnadsvillkoren för de fem miljoner EU-medborgare som bor i de yttersta randområdena.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Strategin och förslaget till förordning syftar till att främja territoriell sammanhållning och därmed bidra till de politiska målen om social rättvisa, konkurrenskraft och välbefinnande.

Förslaget är förenligt med de övergripande befintliga rättsliga ramarna i följande förordningar och är begränsat till en riktad ändring i varje enskilt fall:

- Förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken.
- Förordning (EU) nr 1308/2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter.
- Förordning (EU) 2023/1115 om avskogningsfria produkter.
- Förordning (EU) 2024/1348 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen.
- Rådets förordning (EU) 2023/2720 om öppnande och förvaltning av unionens autonoma tullkvoter för vissa fiskeriprodukter för perioden 2024–2026.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Artikel 349 i EUF-fördraget är den enda rättsliga grunden för förslaget. Genom denna artikel kan rådet, på förslag av kommissionen och efter att ha hört Europaparlamentet, anta särskilda åtgärder för att fastställa villkoren för fördragets tillämpning på de yttersta randområdena, inbegripet gemensam politik, på särskilda områden såsom tull- och handelspolitik, skattepolitik, frizoner, jordbruks- och fiskepolitik, villkor för leverans av råvaror och viktiga konsumentvaror, statligt stöd och villkor för tillgång till strukturfonder och övergripande EU-program.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

De särskilda begränsningarna för den socioekonomiska utvecklingen i de yttersta randområdena kan inte hanteras på ett tillfredsställande sätt av medlemsstaterna och de yttersta randområdena på egen hand. Detta beror på att de yttersta randområdena behöver övergripande åtgärder på EU-nivå, särskilt när deras särskilda utmaningar har en transregional och/eller transnationell dimension, eller kräver att befintlig sektorsspecifik EU-lagstiftning anpassas och rationaliseras.

- **Proportionalitet**

De föreslagna åtgärderna rör endast de nio yttersta randområdena i EU, som åtnjuter en särskild status enligt fördraget i förhållande till Europeiska unionen. Enligt artikel 349 i EUF-fördraget får rådet besluta om särskilda åtgärder och villkor för tillämpningen av EU-lagstiftningen på de yttersta randområdena, med beaktande av deras strukturella, sociala och ekonomiska begränsningar – såsom avlägsen belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter.

Enligt EU-domstolens dom från 2015¹⁵ bör de särskilda åtgärder som planeras vara kopplade till det berörda yttersta randområdets särdrag och begränsningar. Särbehandling till förmån för ett yttersta randområde kan motiveras av att det i det området finns en eller flera av de faktorer som anges i artikel 349 i EUF-fördraget.

Lagstiftningsförslaget anpassar EU-lagstiftningens bestämmelser till de yttersta randområdenas unika särdrag, som erkänns i artikel 349 i EUF-fördraget, i den utsträckning som är absolut nödvändig för att ta itu med de identifierade regleringsfrågorna, utan att integriteten och sammanhanget hos unionsrätten undergrävs.

Eftersom förslaget endast berör de nio regioner som är de mest avlägsna delarna av Europeiska unionen påverkar det inte EU:s inre marknad som helhet och inte heller tillämpningen av EU-rätten i resten av unionen.

Dessutom inför förslaget inte någon ny politik utan förenklar snarare befintlig sektorsspecifik lagstiftning för att göra den mer användbar i de yttersta randområdena. Det kommer inte att ha någon större inverkan vare sig på uppnåendet av målen för den underliggande lagstiftning som ska förenklas eller på unionens övergripande ambition. Därför skulle den inledande konsekvensbedömningen av vart och ett av de berörda regleringsinstrumenten fortfarande vara giltig.

Slutligen finns det inga meningsfulla politiska alternativ, och den enda genomförbara strategin är att förenkla och anpassa EU-rätten till de yttersta randområdena.

Den övergripande inverkan på uppnåendet av målen för den underliggande sektorsspecifika lagstiftning som ska antas eller på EU som helhet är därför minimal.

- **Val av instrument**

Detta förslag består av rådets förordning som ändrar förordning (EU) nr 1380/2013, förordning (EU) nr 1308/2013, förordning (EU) 2023/1115, förordning (EU) 2024/1348 och rådets förordning (EU) 2023/2720.

För enkelhetens skull har det ansetts lämpligt att inte använda sig av enskilda förslag för var och en av de berörda förordningarna, utan att samla ändringarna av flera rättsakter i ett enda förslag.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ej tillämpligt

- **Samråd med berörda parter**

Kommissionen har genomfört ett brett samråd med berörda parter, offentliga myndigheter och företag, medlemsstater och allmänheten.

¹⁵ I domstolens dom från 2015 (parlamentet och kommissionen mot rådet i de förenade målen C-132/14 – C-136/14) ”Mayotte” klargjordes tillämpningsområdet för artikel 349 i EUF-fördraget och bekräftades att den ger en rättslig grund för antagandet av särskilda åtgärder som är utformade för att ta hänsyn till ”den strukturella, sociala och ekonomiska situationen i de yttersta randområdena”.

Följande samråd genomfördes i samband med utarbetandet av detta förslag:

- Ett riktat samråd med de offentliga myndigheterna i de nio yttersta randområdena och regeringarna i de berörda medlemsstaterna (Frankrike, Spanien och Portugal).
- Ett högnivåforum med presidenterna för de yttersta randområdena och företrädare för de berörda medlemsstaterna på ministernivå.
- En inbjudan att lämna synpunkter.
- En dialog om genomförandet (den 21 april 2026 i Bryssel och online) med berörda parter från de nio yttersta randområdena.

Kommissionen offentliggjorde en inbjudan att lämna synpunkter på lagstiftningspaketet på sin webbplats Kom med synpunkter: [Paket för förenkling av lagstiftningen för EU:s yttersta randområden](#). Återkopplingsperioden löpte från den 17 november 2025 till den 12 januari 2026. All återkoppling offentliggörs på webbplatsen Kom med synpunkter.

Totalt togs 137 bidrag emot från totalt 91 deltagare som företrädde ett brett spektrum av intressentgrupper. Efter tidsfristens utgång lämnades ytterligare fyra bidrag in via e-post, dessa beaktades också. Detta motsvarar totalt 95 bidragsgivare.

• **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Belägg för att artikel 349 i EUF-fördraget kan tillämpas mer effektivt och konsekvent när det gäller att anpassa EU:s lagar, politik och program till de yttersta randområdenas begränsningar och öka deras tillträde till den inre marknaden genom en förenklad, mer flexibel och skräddarsydd strategi finns också i nya undersökningar och rapporter med analytiska data och rekommendationer, bland annat

- kommissionens rapport om genomförandet av strategin för de yttersta randområdena 2022¹⁶ och det tillhörande arbetsdokumentet från kommissionens avdelningar¹⁷,
- en studie om levnadsvillkor och tillgång till utvalda grundläggande behov i de yttersta randområdena¹⁸,
- en studie om effekten av covid-19-pandemin i de yttersta randområdena¹⁹,
- en studie om insamling av uppgifter om fiskbeståndet i de yttersta randområdena²⁰,
- en kompletterande studie till det särskilda programmet för vissa regioner beroende på dessa regioners avsides läge och ökaraktär (Posei) när det gäller de yttersta randområdena²¹,
- relevanta OECD-studier om de yttersta randområdena²², och

¹⁶ COM(2024) 435 final.

¹⁷ SWD(2024) 227 final.

¹⁸ Europeiska kommissionen, generaldirektoratet för regional- och stadspolitik, och Ecorys *Study on living conditions and access to selected basic needs: Final report*, Luxemburg, Europeiska unionens publikationsbyrå, 2024.

¹⁹ Europeiska kommissionen, generaldirektoratet för regional- och stadspolitik, och Ecorys *Study on the impact of the COVID-19 pandemic on the outermost regions (OR): Final report*, Luxemburg, Europeiska unionens publikationsbyrå, 2022.

²⁰ Europeiska kommissionen, Europeiska genomförandeorganet för klimat, infrastruktur och miljö, *Overview of the State of Data Collection and Scientific Advice in the EU ORs, with Case Study on a Roadmap towards Regular Stock Assessment in French Guiana*, Luxemburg, Europeiska unionens publikationsbyrå, 2022.

²¹ Europeiska kommissionen, generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling, *Evaluation support study of the EU support schemes for agriculture in the outermost regions (POSEI) and smaller Aegean islands (SAI)*, Luxemburg, Europeiska unionens publikationsbyrå, 2024.

- studier från andra EU-institutioner, den akademiska världen, relevanta berörda parter och icke-statliga organisationer.

- **Konsekvensbedömning**

Ingen konsekvensbedömning har utarbetats för detta förslag eftersom det riktade och begränsade tillämpningsområdet för de föreslagna ändringarna endast gäller EU:s nio yttersta randområden i tre medlemsstater. De föreslagna ändringarna grundas på

- den unika geografiska och klimatomässiga situation som motiverar skräddarsydda anpassningar av EU-lagstiftningen,
- befintliga konsekvensbedömningar för den underliggande lagstiftningen,
- kommissionens studier och rapporter som ger belägg för regionernas stödbehov,
- begränsade politiska alternativ, eftersom ett bibehållande av status quo skulle ha en negativ inverkan på utvecklingen i dessa regioner.

Förslaget innebär inga väsentliga ändringar av politiken, utan en anpassning av befintlig lagstiftning i specifika riktade frågor. Den anpassade lagstiftningen påverkar inte unionens bredare mål. Ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar åtföljer förslaget, med en motivering till ändringarna och uppgifter om förväntade effekter om sådana finns tillgängliga. De bidrag som mottagits inom ramen för inbjudan att lämna synpunkter har gjort det möjligt att underbygga de föreslagna ändringarna med relevanta bakgrundsuppgifter och relevant bakgrundsinformation.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Detta förslag är utformat för att ta itu med flaskhalsar i EU-lagstiftningen med avseende på de yttersta randområdenas särskilda begränsningar.

- **Grundläggande rättigheter**

Denna förordning kommer att genomföras i enlighet med stadgan om de grundläggande rättigheterna

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte unionens budget.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Ej tillämpligt.

- **Förklarande dokument (för direktiv)**

Inga förklarande dokument anses nödvändiga.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

Förordning (EU) nr 1380/2013

²² Till exempel: OECD (2023), *Innovative agro-food industries in the EU Outermost Regions*, OECD Development Policy Papers, No. 49, OECD Publishing, Paris.

Genom artikel 1 ändras förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken så att övergångsperioden förlängs till och med den 31 december 2030 för fastställandet av ett tak för flottkapaciteten i Mayotte, vilket ger Frankrike ytterligare tid att fastställa ett lämpligt tak.

Förordning (EU) nr 1308/2013

Genom artikel 2 ändras bilaga I till förordning (EU) nr 1308/2013 om den gemensamma marknadsordningen för jordbruksprodukter så att vissa tropiska produkter läggs till i delarna IX och X, beroende på vad som är lämpligt, så att de omfattas av sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetade produkter av frukt och grönsaker. På detta sätt blir det möjligt att tillämpa de relevanta stödsystemen på dessa produkter och, i tillämpliga fall, den allmänna handelsnormen för frukt och grönsaker.

Förordning (EU) 2023/1115

Genom artikel 3 ändras förordning (EU) 2023/1115 om avskogningsfria produkter så att en punkt läggs till i artikel 1, där det föreskrivs att Franska Guyana ska undantas från den förordningens territoriella tillämpningsområde, inbegripet från tullområdet enligt definitionen i artikel 2.34 i denna förordning.

Förordning (EU) 2024/1348

Genom artikel 4 ändras artikel 4 i förordning (EU) 2024/1348 så att ett särskilt förfarande införs för inresa till territoriet i syfte att ansöka om internationellt skydd vid gränsen eller i transitområden i de franska yttersta randområdena. En sökande som inte uppfyller de villkor för inresa till territoriet som fastställs i nationell rätt kan komma att omfattas av det förfarandet i de fall som avses i artikel 43.1 a, b och c i den förordningen. Inom ramen för detta förfarande och genom undantag från artikel 4.1 i förordning (EU) 2024/1348 får en annan myndighet som utsetts av Frankrike än den som avses i artikel 4.1 i den förordningen bevilja eller neka tillstånd till inresa till territoriet, på grundval av ett motiverat yttrande från den myndighet som ska besluta om huruvida en ansökan kan tas upp till prövning, i enlighet med artikel 38, eller på grundval av att ansökan är uppenbart ogrundad, i enlighet med artikel 39.4 och artikel 42.1 och 42.3 i den förordningen. Vidare föreskrivs att artikel 10.4 d i direktiv (EU) 2024/1346 ska gälla i tillämpliga delar för förfarandet för inresa till det territorium som avses ovan. Där föreskrivs också att skyddsåtgärderna enligt artikel 43.4 i förordning (EU) 2024/1348 blir tillämpliga på detta förfarande.

Rådets förordning (EU) 2023/2720

Genom artikel 5 ändras artikel 4.4 i rådets förordning (EU) 2023/2720 om unionens autonoma tullkvoter för 2024–2026, så att ett undantag införs från otillräckliga beredningskrav när det gäller färsk och kyld sydlig rödsnapper som fångas i den exklusiva ekonomiska zonen av fartyg från tredjeland och som importeras till Franska Guyana för lokal bearbetning och konsumtion. Genom undantaget kommer 1 500 ton rödsnapper per år att omfattas av de tullbefrielser som fastställs i denna förordning under kvotnummer 09.2746.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 1380/2013, (EU) nr 1308/2013, (EU) 2023/1115 och (EU) 2024/1348 samt rådets förordning (EU) 2023/2720 vad gäller anpassning av vissa krav och minskning av den administrativa bördan i unionens yttersta randområden

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 349, med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten, med beaktande av Europaparlamentets yttrande¹, i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och av följande skäl:

- (1) Med tanke på de permanenta begränsningar som påverkar de yttersta randområdena i enlighet med artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, inbegripet deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter, och de betydande svårigheter som de för närvarande står inför, såsom minskad konkurrenskraft och konsekvenserna av naturkatastrofer, krävs särskilda åtgärder för att stödja utvecklingen av deras lokala ekonomier.
- (2) De ihållande strukturella utmaningarna för Mayottes fiskerisektor, som har drabbats hårt av naturkatastrofer, däribland cyklonen Chido i december 2024, har försvårat arbetet med att identifiera och registrera fiskefartygen i registret över unionens fiskeflotta. Med tanke på de potentiella riskerna för livsmedelstryggheten och den ekonomiska utvecklingen i territoriet är det nödvändigt att förlänga tidsfristen för fastställandet av kapacitetstak för flottan enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013² från den 31 december 2025 till den 31 december 2030. Denna förlängning skulle göra det möjligt att fastställa ett lämpligt kapacitetstak för flottan i Mayotte utan att undergräva territoriets särskilda utmaningar och behov.
- (3) Med tanke på de yttersta randområdenas ekonomiska beroende av ett begränsat antal lokalt producerade jordbruksprodukter behövs särskilda åtgärder för att stödja lokal jordbruksproduktion. Flera jordbruksprodukter som ingår i den dagliga kosten i de yttersta randområdena produceras och handlas lokalt tillsammans med frukt och grönsaker men omfattas inte av sektorn för frukt och grönsaker eller sektorn för

¹ EUT C , , s. .

² Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

bearbetade produkter av frukt och grönsaker enligt artikel 1.2 i och j i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013³. Följaktligen är dessa produkter inte berättigade till stöd inom ramen för de operativa program som genomförs av producentorganisationer inom sektorn för frukt och grönsaker i enlighet med avdelning III, kapitel III, avsnitt 2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/2115⁴, eftersom de inte omfattas av sektorn för frukt och grönsaker eller sektorn för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

- (4) Produkter såsom färsk och fryst maniok (kassava), jams, taro och yautia (malanga), avsedda som livsmedel, samt torkad kokos, gurkmeja och ingefära, kan spela en viktig roll i de lokala jordbrukssystemen och livsmedelstryggheten i de yttersta randområdena. För att göra det möjligt för medlemsstaterna att ge stöd till dessa produkter genom operativa program som genomförs av befintliga producentorganisationer inom sektorn för frukt och grönsaker är det lämpligt att inkludera dem i tillämpningsområdet för sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetade produkter av frukt och grönsaker. Att inkludera dessa produkter i färskt tillstånd inom ramen för de allmänna handelsnormer för frukt och grönsaker som avses i artikel 76 i förordning (EU) nr 1308/2013 skulle dessutom underlätta handeln med dessa produkter och säkerställa att konsumenterna får information om deras ursprung. Dessa produkter bör därför tas upp i bilaga I till den förordningen, i förekommande fall i delarna IX och X, och stryks från delarna I och XXIV i den bilagan där de tidigare ingick.
- (5) Franska Guyanas unika geografiska läge i Sydamerika, med tanke på dess långa landgränser mot tredjeländer och betydande volym av småskalig gränsöverskridande handel, skapar strukturella begränsningar som riskerar att äventyra en effektiv tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/1115⁵ i denna region. För att åtgärda detta bör Franska Guyana undantas från den förordningens territoriella tillämpningsområde, inbegripet tullområdet enligt definitionen i artikel 2.34. Förordning (EU) 2023/1115 bör därför inte tillämpas på relevanta produkter som produceras, i den mening som avses i artikel 2.14 i den förordningen, i Franska Guyana och därefter släpps ut på marknaden i Franska Guyana eller exporteras till tredjeländer. Förordning (EU) 2023/1115 bör inte heller tillämpas på relevanta produkter som produceras, i den mening som avses i artikel 2.14 i den förordningen, i tredjeländer och därefter släpps ut på marknaden i Franska Guyana. Tvärtom bör relevanta produkter som förflyttas från Franska Guyana för att släppas ut på marknaden i andra delar av unionen betraktas som ”relevanta produkter som förs in på unionsmarknaden” och behandlas som sådana, i enlighet med kapitel 4 i förordning (EU) 2023/1115, inbegripet genom inlämning av en förklaring om tillbörlig aktsamhet

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).

⁴ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/2115 av den 2 december 2021 om fastställande av regler om stöd för de strategiska planer som medlemsstaterna ska upprätta inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken (strategiska GJP-planer) och som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) samt om upphävande av förordningarna (EU) nr 1305/2013 och (EU) nr 1307/2013 (EUT L 435, 6.12.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj>).

⁵ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/1115 av den 31 maj 2023 om tillhandahållande på unionsmarknaden och export från unionen av vissa råvaror och produkter som är förknippade med avskogning och skogsförstörelse och om upphävande av förordning (EU) nr 995/2010 (EUT L 150, 9.6.2023, s. 206, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj>).

eller en förenklad deklaration. På samma sätt bör relevanta produkter som förflyttas från andra delar av unionen för att släppas ut på marknaden i Franska Guyana betraktas som ”relevanta produkter som förs ut ur unionsmarknaden” och behandlas som sådana, i enlighet med kapitel 4 i den förordningen. Till följd av detta omfattas relevanta produkter under dessa omständigheter av de tillämpliga kraven i förordning (EU) 2023/1115.

- (6) Med hänsyn till de särdrag och begränsningar som präglar Republiken Frankrikes yttersta randområden i enlighet med artikel 349 i EUF-fördraget och med beaktande av deras särskilda geografiska läge, det faktum att de inte ingår i Schengenområdet i enlighet med artikel 138 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna⁶, är särskilda åtgärder lämpliga för att säkerställa en effektiv tillämpning av reglerna om inresa till territoriet i syfte att få tillgång till förfarandet för internationellt skydd i dessa regioner. Ett särskilt förfarande för inresa till territoriet i detta syfte, anpassat till deras särskilda omständigheter, bör därför föreskrivas.
- (7) Det särskilda förfarandet bör säkerställa en effektiv tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348⁷ och Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346⁸, samtidigt som hänsyn tas till den särskilda situationen i de berörda yttersta randområdena. Inom ramen för detta särskilda förfarande bör en annan myndighet som utsetts av Frankrike än den som avses i artikel 4.1 i förordning (EU) 2024/1348 kunna bevilja eller neka tillstånd till inresa till territoriet i syfte att ansöka om internationellt skydd. Det beslut som fattas på grundval av ett motiverat yttrande från den beslutande myndigheten om att ansökan inte kan tas upp till prövning eller att den är uppenbart ogrundad bör omfattas av de effektiva rättsmedel som föreskrivs i förordning (EU) 2024/1348, särskilt de tidsfrister och den suspensiva verkan som avses i artikel 68.5 och 68.6 i den förordningen.
- (8) För att det särskilda förfarandet för inresa till territoriet i syfte att ansöka om internationellt skydd ska kunna fungera effektivt i de franska yttersta randområdena bör den övervakningsmekanism för grundläggande rättigheter som föreskrivs i artikel 43.4 i förordning (EU) 2024/1348 tillämpas på det förfarandet, och den grund för förvar som föreskrivs i artikel 10.4 d i direktiv (EU) 2024/1346 bör också tillämpas inom ramen för det förfarandet, utan att det påverkar de andra villkor som föreskrivs i samma artikel.
- (9) Med undantag för de särskilda anpassningar som föreskrivs i denna förordning bör de relevanta bestämmelserna i förordning (EU) 2024/1348 och direktiv (EU) 2024/1346 fortsätta att gälla.
- (10) Minimikraven för beredning enligt rådets förordning (EU) 2023/2720⁹ bör lättas upp så att sydlig rödsnapper som fångas i den exklusiva ekonomiska zonen i Franska

⁶ EGT L 239, 22.9.2000, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>.

⁷ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

⁸ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/1346 av den 14 maj 2024 om normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (EUT L, 2024/1346, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj>).

⁹ Rådets förordning (EU) 2023/2720 av den 27 november 2023 om öppnande och förvaltning av unionens autonoma tullkvoter för vissa fiskeriprodukter för perioden 2024–2026 (EUT L, 2023/2720, 6.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2720/oj>).

Guyana av fartyg från tredjeland och som importeras till Franska Guyana för beredning och lokal konsumtion kan omfattas av autonoma tullförmåner för fiskeriprodukter, vilket bidrar till att bevara den ekonomiska lönsamheten för fiskerisektorn i regionen.

- (11) Förordningarna (EU) nr 1380/2013, (EU) nr 1308/2013, (EU) 2023/1115, (EU) 2024/1348 och (EU) 2023/2720 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av förordning (EU) nr 1380/2013

Förordning (EU) nr 1380/2013 ska ändras på följande sätt:

- (1) Artikel 23.4 ska ersättas med följande:

”4. Genom undantag från punkt 1 ska Frankrike till och med den 31 december 2030 tillåtas införa ny kapacitet i de olika segment i Mayotte, i egenskap av ett yttersta randområde i den mening som avses i artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (*Mayotte*), som avses i bilaga II utan att kompensera med motsvarande kapacitetsminskning.”

- (2) I bilaga II ska tabellen ”Kapacitetstak” fotnot **2 ersättas med följande:

”*2. Taken ska anges i denna tabell så snart den slutliga kapaciteten har fastställts och meddelats kommissionen, senast den 31 december 2030.”

Artikel 2

Ändring av förordning (EU) nr 1308/2013

Bilaga I till förordning (EU) nr 1308/2013 ska ändras på följande sätt:

- (1) I del I tabell d ska rad ex 0714 ersättas med följande:

”ex 0714	Maniok-, arrow- och salepsrot och liknande rötter, stam- eller rotknölar med hög halt av stärkelse eller inulin, färska, kylda, frysta eller torkade, hela eller i bitar och även i form av pelletter, och märe av sagopalm, med undantag av: – maniok (kassava), färsk, kyld och fryst, avsedd att användas som livsmedel enligt undernummer ex 0714 10 00, – batater (sötpotatis) enligt undernummer 0714 20 10, – jams, färsk, kyld och fryst, avsedd att användas som livsmedel enligt undernummer ex 0714 30 00, – taro, färsk, kyld och fryst, avsedd att användas som livsmedel enligt undernummer ex 0714 40 00, – yautia, färsk, kyld och fryst, avsedd att användas som livsmedel enligt undernummer ex 0714 50 00, – jordärtskockor enligt undernummer ex 0714 90 90”
----------	--

- (2) Tabellen i del IX ska ändras på följande sätt:

- (a) Följande rad ska införas efter rad Ex 0709:

”ex 0714 10 00	Maniok (kassava), färsk eller kyld, avsedd att användas som livsmedel”
----------------	--

(b) Följande rader ska införas efter rad 0714 20:

”ex 0714 30 00	Jams, färsk eller kyld, avsedd att användas som livsmedel
ex 0714 40 00	Taro, färsk eller kyld, avsedd att användas som livsmedel
ex 0714 50 00	Yautia, färsk eller kyld, avsedd att användas som livsmedel”

(c) Följande rad ska införas efter rad ex 0714 90 90:

”0801 11	Kokosnötter, torkade”
----------	-----------------------

(d) Följande rader ska införas efter rad 0813 50 39:

”0910 11	Ingefära, varken krossad eller malen
0910 12	Ingefära, krossad eller malen”

(e) Följande rad ska införas efter rad 0910 20:

”0910 30	Gurkmeja”
----------	-----------

(3) I del X i tabellen, ska följande rader införas efter rad ex 0712:

”ex 0714 10 00	Maniok (kassava), fryst, avsedd att användas som livsmedel
ex 0714 30 00	Jams, fryst, avsedd att användas som livsmedel
ex 0714 40 00	Taro, fryst, avsedd att användas som livsmedel
ex 0714 50 00	Yautia, fryst, avsedd att användas som livsmedel”

(4) I del XXIV avsnitt 1 ska tabellen ändras på följande sätt:

(a) Rad 0801 ska ersättas med följande:

”ex 0801	Kokosnötter, paranötter och cashewnötter, färska eller torkade, även skalade, med undantag av torkade kokosnötter enligt undernummer 0801 11”
----------	---

(b) Rad ex 0910 ska ersättas med följande:

”ex 0910	Lagerblad, curry och andra kryddor med undantag av ingefära, gurkmeja, timjan och saffran”
----------	--

Artikel 3

Ändring av förordning (EU) 2023/1115

I artikel 1 i förordning (EU) 2023/1115 ska följande punkt läggas till som punkt 3:

”3. Franska Guyana ska undantas från denna förordnings territoriella tillämpningsområde, inbegripet tullområdet enligt definitionen i artikel 2.34.”

Artikel 4

Ändring av förordning (EU) 2024/1348

I artikel 4 i förordning (EU) 2024/1348 ska följande punkt läggas till som punkt 9:

”9. Genom undantag från punkt 1, i Frankrikes yttersta randområden, kan en sökande som inte uppfyller de villkor för inresa till territoriet som anges i nationell rätt bli föremål för ett förfarande för inresa till territoriet i syfte att ansöka om internationellt skydd i de fall som avses i artikel 43.1 a, b och c.

Inom ramen för detta förfarande får en annan myndighet som utsetts av Frankrike än den beslutande myndighet som avses i punkt 1 bevilja eller vägra tillstånd att resa in till territoriet. Beslutet ska grundas på ett motiverat yttrande från den beslutande myndigheten om att ansökan inte kan tas upp till prövning i enlighet med artikel 38 eller på att den är uppenbart ogrundad i enlighet med artikel 39.4 samt artikel 42.1 och 42.3.

Vid tillämpning av artikel 10.4 d i direktiv (EU) 2024/1346 ska det förfarande som avses i första stycket i denna artikel behandlas som likvärdigt med det gränsförfarande som avses i artikel 43 i denna förordning.

Den mekanism för övervakning av grundläggande rättigheter som avses i artikel 43.4 ska tillämpas på det förfarande som avses i första stycket i den här artikeln.”

Artikel 5

Ändring av förordning (EU) 2023/2720

I artikel 4.4 i förordning (EU) 2023/2720 ska följande led läggas till som led m:

”m) Rensning, urtagning, borttagning av stjärt, avlägsnande av huvud, skärning i ringar och skärning i skivor av material enligt KN-nummer 0302 89 90.”

Artikel 6

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande